

**Animal health certificate for non-commercial movements of pet dogs, pet cats or pet ferrets into a Member State from a third country or territory, referred to in Article 18(1) of Delegated Regulation (EU) 2026/131/**

Сертифікат здоров'я тварин для некомерційного переміщення домашніх собак, домашніх котів або домашніх тхорів до держави-члена з третьої країни або території, згаданий у статті 18(1) Делегованого регламенту (ЄС) 2026/131/

Certificat de sănătate animală pentru circulația necomercială a câinilor, pisicilor sau dihorilor domestici de companie înspre un stat membru dinspre o țară terță sau un teritoriu terț, menționat la articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2026/131

**COUNTRY: /**

Animal health certificate to the EU /

Країна: / ȚARA:

Сертифікат здоров'я тварин для ЄС /

Certificat de sănătate animală pentru UE

<b>Part I : Details of dispatched consignment /</b> Частина I: Подробиці щодо відправленого вантажу / <b>Partea I: Detalii privind transportul expediat</b>	I.1. Consignor / Відправник/ Expedito Name / Назва/ Nume Address / Адреса/ Adresă Tel. / Номер телефону/ Numărul de telefon			I.2. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Număr de referință al certificatului			I.2.a.			
				I.3. Central competent authority / Центральний компетентний орган/ Autoritatea competentă centrală						
				I.4. Local competent authority / Місцевий компетентний орган/ Autoritatea competentă locală						
	I.5. Consignee / Одержувач/ Destinatar Name / Назва/ Nume Address / Адреса/ Adresă Postal code / Индекс/ Cod poștal Tel. / Номер телефону/ Numărul de telefon			I.6. Person responsible for the consignment in the EU /Особа, відповідальна за вантаж в ЄС Persoana responsabilă de transport în UE						
	I.7. Country of origin / Країна походження/ Țara de origine		ISO code / ISO код/ Codul ISO	I.8. Region of origin/ Регіон походження/ Regiunea de origine		Code/ Код	I.9. Country of destination/ Країна призначення/ Țara de destinație	ISO code / ISO код/ Codul ISO	I.10 Region of destination/ Region призначення/ Regiunea de destinație	Code/ Код/ Cod
	I.11. Place of origin / Місце походження/ Locul de origine			I.12. Place of destination / Місце призначення/ Locul de destinație						
	I.13. Place of loading/ Місце завантаження/ Locul de încărcare			I.14. Date of departure/ Дата відправлення/ Data plecării						
	I.15. Means of transport/ Транспортний засіб/ mijlocul de transport			I.16. Entry BCP in EU / В'їзний ПП в ЄС / PIF la intrarea pe teritoriul UE						
				I.17. №(s) of CITES/ №(a) CITES/ Numărul (numerele) CITES						
	I.18. Description of commodity / Опис товару/ Descrierea mărfurilor						I.19. Commodity code (HS code) / Код товару (код HS)/ Codul mărfurilor (codul SA)			
						I.20. Quantity / Кількість/ Cantitate				
I.21. Temperature of products/ Температура продуктів/ Temperatura produselor						I.22. Total number of packages/ Загальна кількість упаковок/ Număr total de pachete				
I.23. Seal/Container № / Пломба/контейнер/ Numărul sigiliului/containerului						I.24. Type of packaging/ Тип упаковок/ Tipul ambalajului				
I.25. Commodities certified for: / Товари сертифіковані для:/ Mărfuri certificate pentru: Pets / Домашні тварини/ Animale de companie <input type="checkbox"/>										
I.26. For transit to 3 <sup>rd</sup> Country/ Для транзиту в третю країну./ Pentru tranzit printr-o țară terță				I.27. For import or admission into EU/ Для імпорту або ввезення в ЄС/ Pentru import sau admitere pe teritoriul UE						
I.28. Identification of the commodities / Ідентифікація товарів/ Identificarea mărfurilor										
Species (Scientific name)/ Вид (наукова назва)/ Specie (denumirea științifică)		Sex/Стать / Sex	Colour/ Мазь/ Culoare	Breed/ Порода/ Rasă	Identification number/ ідентифікаційний номер/ Numărul de identificare		Identification system and location/ Система та місцезнаходження/ Sistem de identificare și locul	Date of birth [dd/mm/yyyy]/ Дата народження [дд/мм/рррр] / Data nașterii [zz/ll/aaaa]		

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informații privind sănătatea	II.a.	Certificate reference No / Номер сертифіката/ Număr de referință al certificatului	II.b.
--	-------	--	-------

Part II: Certification / Частина II: Сертифікація/  
Partea II: Certificare

I, the undersigned official veterinarian <sup>(1)</sup>/veterinarian authorised by the competent authority <sup>(1)</sup> of ..... (insert name of territory or third country) certify that: / Я, що нижче підписався офіційний лікар ветеринарної медицини <sup>(1)</sup> / ветеринар уповноважений компетентним органом <sup>(1)</sup> .....(вставити назву території або третьої країни) засвідчує, що: Subsemnatul, medic veterinar oficial <sup>(1)</sup>/medic veterinar autorizat de autoritatea competentă <sup>(1)</sup>, din ... (a se insera numele teritoriului țară sau al țării terțe) atest faptul că:

<sup>(1)</sup> either/ або/ <sup>(1)</sup> II.1. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less; / тварини, описані в пункті I.28, переміщуються у кількості п'яти особин або менше; / animalele descrise la rubrica I.28 sunt deplasate într-un număr de cinci sau mai mic;]

<sup>(1)</sup> or/ або/ the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person has provided evidence <sup>(2)</sup> that the animals are registered/тварини, описані в Полі I.28, переміщуються у кількості більше п'яти особин, їм більше шести місяців, і вони збираються брати участь у змаганнях, виставках чи спортивних заходах, або у тренуваннях для цих заходів, а власник або фізична особа надали докази <sup>(2)</sup> того, що тварини зареєстровані/animalele descrise la rubrica I.28 sunt deplasate într-un număr mai mare de cinci, au o vârstă de peste șase luni și vor participa la concursuri, expoziții sau evenimente sportive sau la antrenament pentru respectivele evenimente, iar proprietarul sau persoana fizică a pus la dispoziție dovezi <sup>(2)</sup>, conform cărora animalele sunt înregistrate

<sup>(1)</sup> either/ або/ fie [to attend such event; / [відвідати такий захід; / [să participe la astfel de evenimente;]  
<sup>(1)</sup> or/ або/ fie [with an association organising such events; / [з асоціацією, яка організовує такі заходи; / [de o asociație care organizează astfel de evenimente;]

II.2. the animals described in Box I.28 show no disease symptoms and are fit for the non-commercial movement on ... (insert date dd/mm/yyyy); / тварини, описані в пункті I.28, не проявляють жодних симптомів хвороби та придатні для некомерційного переміщення станом на ... (вставити дату dd/mm/yyyy); / animalele descrise la rubrica I.28 nu manifestă simptome de boală și sunt adecvate pentru circulația necomercială la ... (a se introduce data zz/ll/aaaa)]

II.3. the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination <sup>(3)</sup> carried out in accordance with the validity requirements set out in Part I of Annex VII to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/688 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination <sup>(4)</sup>; and/ тварини, описані в розділі I.28, мали вік щонайменше 12 тижнів на момент вакцинації проти сказу та пройшло щонайменше 21 день з моменту завершення первинної вакцинації проти сказу <sup>(3)</sup>, проведеної відповідно до вимог щодо терміну дії, викладених у частині I додатка VII до Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2020/688, а будь-яка наступна ревакцинація була проведена протягом терміну дії попередньої вакцинації <sup>(4)</sup>; та/ animalele descrise la rubrica I.28 aveau o vârstă de mai mică de 12 săptămâni la data vaccinării împotriva rabiei și au trecut cel puțin 21 de zile de la finalizarea vaccinării primare împotriva rabiei <sup>(3)</sup> efectuate în conformitate cu cerințele de valabilitate stabilite în anexa VII la Regulamentul delegat (UE) 2020/688, iar orice revaccinare ulterioară s-a efectuat în perioada de valabilitate a vaccinării anterioare <sup>(4)</sup>; și:

<sup>(1)</sup> either/ або/ fie III.3.1. the animals described in Box I.28 come from a third country or a territory listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) 2026/636, either 1) directly, or 2) through a third country or territory listed in that Annex or 3) through a third country or territory other than those listed in that Annex in accordance with Article 17(2) of Commission Delegated Regulation (EU) 2026/131<sup>(5)</sup>, and the details of the relevant anti-rabies vaccination(s) are provided in the table below; / тварини, описані в пункті I.28, походять з третьої країни або території, переліченої в Додатку II до Імплементативного регламенту Комісії (ЄС) 2026/636, або 1) безпосередньо, або 2) через третю країну або територію, перелічену в цьому Додатку, або 3) через третю країну або територію, відмінну від тих, що перелічені в цьому Додатку, відповідно до статті 17(2) Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2026/131<sup>(5)</sup>, а детальна інформація про відповідну(і) вакцинацію(ї) проти сказу наведена в таблиці нижче; / animalele descrise la rubrica I.28 provin dintr-o țară terță sau dintr-un teritoriu terț menționat în anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/636, fie 1. direct; fie 2. după ce a tranzitat o țară terță sau un teritoriu terț menționat/ menționat în anexa respectivă; sau 3. după ce a tranzitat o țară terță sau un teritoriu terț, altele decât cele menționate în anexa respectivă în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul delegat (UE) 2026/131 <sup>(5)</sup>, iar detaliile privind vaccinarea (vaccinările) antirabică (antirabice) relevantă (relevante) sunt redată în tabelul de mai jos;]

<sup>(1)</sup> or/ або/ fie III.3.1. the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a third country or territory other than those listed in Annex I or Annex II to Implementing Regulation (EU) 2026/636 and a rabies antibody titration test <sup>(6)</sup>, carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority, on the date indicated in the table below at least 30 days after the date of the primary vaccination, or within a current valid vaccination series, and not less than 90 days prior to the date of issue of this animal health certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0,5 IU/ml <sup>(7)</sup> and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination <sup>(4)</sup>, and the details of the relevant anti-rabies vaccination(s) and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below; / тварини, описані в Пункті I.28, походять із третьої країни або заплановані до транзиту через третю країну, чи територію, відмінну від тих, що перелічені в Додатку I або Додатку II до Імплементативного регламенту (ЄС) 2026/636, та тест на титрування антитіл проти сказу <sup>(6)</sup>, проведений на зразку крові, взятому ветеринаром, уповноваженим компетентним органом, у дату, зазначену в таблиці нижче, принаймні через 30 днів після дати первинної вакцинації, або в межах поточної дійсної серії вакцинації, та не менше ніж за 90 днів до дати видачі цього сертифіката здоров'я тварин, продемонстрував титр антитіл, що дорівнює або перевищує 0,5 МО/мл <sup>(7)</sup>, та будь-яка наступна ревакцинація була проведена протягом терміну дії попередньої вакцинації <sup>(4)</sup>, а також детальна інформація про відповідну(і) вакцинацію(ї) проти сказу та дата відбору проб для тестування імунної відповіді наведені в таблиці нижче; / animalele descrise la rubrica I.28 provin dintr-o țară terță sau dintr-un teritoriu terț, altele decât cele menționate în anexa I sau în anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/636, sau sunt programate să tranziteze printr-o țară terță sau un teritoriu terț, iar un test de titrare a anticorpilor antirabici <sup>(6)</sup>, efectuat pe o probă de sânge prelevată de medicul veterinar autorizat de autoritatea competentă, la data indicată în tabelul de mai jos, cu cel puțin 30 de zile după data vaccinării primare, sau în cadrul unei serii de vaccinări valabilă în prezent, și cu cel puțin 90 de zile înainte de data eliberării prezentului certificat de sănătate animală, a demonstrat un titru de anticorpi egal cu 0,5 UI/ml <sup>(7)</sup> sau mai mare și orice vaccinare antirabică ulterioară a fost efectuată în perioada de valabilitate a vaccinării anterioare <sup>(4)</sup>, iar detaliile

COUNTRY /  
Країна:/ ȚARA:

Animal health certificate to the EU/ Сертифікат здоров'я тварин для ЄС/ Certificat de sănătate  
animală pentru UE

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informații privind sănătatea		II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Număr de referință al certificatului		II.b.		
privind vaccinarea (vaccinările) antirabică (antirabice) relevantă (relevante) și data prelevării pentru testarea răspunsului imun sunt redată în tabelul de mai jos:						
<b>Transponder or tattoo / Транспондер або татування/ Transponder sau tatuaj</b>		<b>Date of vaccination[ dd/mm/yyyy] /Дата вакцинації [dd/mm/yyyy]/ Data vaccinării [zz/ll/aaaa]</b>	<b>Name and manufactu rer of vaccine/ Назва та виробник вакцини/ Denumirea și producător ul vaccinului</b>	<b>Batch number / Номер партії/ Numărul lotului</b>	<b>Validity of vaccination / Термін дії вакцинації/ Valabilitatea vaccinării</b>	<b>Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] Дата відбору крові [dd/mm/yyyy]/ Data prelevăr ii probei de sânge [zz/ll/aaaa]</b>
<b>Alphanumeric code of the animal / Буквено- цифровий код тварини/ Codul alfanumeric al animalului</b>	<b>Date of implantation and/or reading (<sup>8</sup>) [dd/mm/yyyy] / Дата постановки та/або зчитування (<sup>8</sup>) [dd/mm/yyyy] p] / Data aplicării și/sau a citirii (<sup>8</sup>) [zz/ll/aaaa]</b>				<b>From [dd/mm/yyyy] Від[dd/mm/yyyy] De la [zz/ll/aaaa]</b>	<b>To [dd/mm/yyyy] / До [dd/mm/yyyy]/ La [zz/ll/aaaa]</b>
<p>(<sup>1</sup>) either/ [II.4. the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State or zone thereof with disease free status from <i>Echinococcus multilocularis</i> (<sup>9</sup>) and have been treated against <i>Echinococcus multilocularis</i>, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Annex XXI to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 are provided in the table below (<sup>10</sup>)(<sup>11</sup>).]/ Собаки, описані в розділі I.28, призначені для держави-члена або її зони зі статусом вільної від хвороби <i>Echinococcus multilocularis</i> (<sup>9</sup>) та пройшли лікування від <i>Echinococcus multilocularis</i>, а детальна інформація про лікування, проведене ветеринарним лікарем відповідно до Додатка XXI до Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2020/692, наведена в таблиці нижче (<sup>10</sup>)(<sup>11</sup>).]/ câinii descriși la rubrica I.28 sunt destinați unui stat membru sau unei zone a acestuia cu statut de indemn(<sup>9</sup>) de <i>Echinococcus multilocularis</i> (<sup>9</sup>) și au fost tratați împotriva <i>Echinococcus multilocularis</i>, iar detalii privind tratamentul efectuat de către medicul veterinar responsabil în conformitate cu anexa XXI la Regulamentul delegat (UE) 2020/692 sunt redată în tabelul de mai jos (<sup>10</sup>)(<sup>11</sup>).]</p> <p>(<sup>1</sup>) or abo/ fie [II.4 dogs the described in Box I.28 have not been treated against <i>Echinococcus multilocularis</i> (<sup>12</sup>).]/ Собаки, описані в пункті I.28, не були оброблені від <i>Echinococcus multilocularis</i> (<sup>12</sup>).]/ câinii descriși la rubrica I.28 nu au fost tratați împotriva <i>Echinococcus multilocularis</i> (<sup>12</sup>).]</p>						
<b>Transponder or tattoo number of the dog / Номер транспондера або татування собаки/ Numărul transponderului sau al tatuajului câinelui</b>	<b>Anti-echinococcus treatment / Лікування проти ехінококозу (echinococcus)/ Tratament anti-Echinococcus</b>		<b>Administering veterinarian / Ветеринарний лікар, що проводить лікування/ Medic veterinar curant</b>			
	<b>Name and manufacturer of the product / Назва та виробник продукту/ Denumirea și producătorul produsului</b>	<b>Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / Дата [dd/mm/yyyy] та час лікування [00:00]/ Data [zz.ll.aaaa] și ora tratamentului [00.00]</b>	<b>Name in capitals, stamp and signature Прізвище, ім'я та по батькові великими літерами, печатка та підпис / Numele cu majuscule, ștampila și semnătura</b>			

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Număr de referință al certificatului	II.b.
<p>(<sup>1</sup>) either/ [II.5. the owner has declared (<sup>13</sup>) that the movement of the pet animals is a non-commercial movement.]/ власник заявив або/ fie (<sup>13</sup>), що переміщення домашніх тварин є некомерційним.]/ proprietarul a declarat (<sup>13</sup>) că circulația animalelor de companie este necomercială.]</p> <p>(<sup>1</sup>) or/ [II.5. the owner has authorised the non-commercial movement of the pet animal in a signed declaration (<sup>14</sup>) and provided evidence (<sup>2</sup>) of his/her/their movement and the owner/authorised person has declared (<sup>13</sup>) that the movement of the pet animal is a non-commercial movement.]/ власник дозволив некомерційне переміщення домашньої тварини у підписаній декларації (<sup>14</sup>) та надав докази (<sup>2</sup>) свого/її/їхнього переміщення, а власник/уповноважена особа заявила (<sup>13</sup>), що переміщення домашньої тварини є некомерційним.]/ proprietarul a autorizat circulația necomercială a animalului de companie printr-o declarație semnată (<sup>14</sup>) și a furnizat dovezi (<sup>2</sup>) privind circulația lui/lor, iar proprietarul/persoana autorizată a declarat (<sup>13</sup>) că circulația animalului de companie este necomercială.]</p>		
<p><b>Notes/ Нотатки/ Note</b></p>		
<p>(a) This animal health certificate is meant for pet dogs (<i>Canis lupus familiaris</i>), pet cats (<i>Felis silvestris catus</i>) and pet ferrets (<i>Mustela putorius furo</i>)./ Цей сертифікат здоров'я тварин призначений для домашніх собак (<i>Canis lupus familiaris</i>), домашніх котів (<i>Felis silvestris catus</i>) і домашніх тхорів (<i>Mustela putorius furo</i>)./ Prezentul certificat de sănătate animală vizează câinii de companie (<i>Canis lupus familiaris</i>), pisicile de companie (<i>Felis silvestris catus</i>) și dihorii domestici de companie (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>(b) This animal health certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian or in the case of the authorised veterinarian, the date of endorsement by the competent authority until the date of the documentary and identity checks at the designated travellers' point of entry into the Union./ Цей сертифікат здоров'я тварин дійсний протягом 10 днів з дати видачі офіційним ветеринаром або, у випадку уповноваженого ветеринара, з дати затвердження компетентним органом, до дати перевірки документів та особи у визначеному пункті в'їзду подорожуючих до Союзу./ Prezentul certificat de sănătate animală este valabil timp de 10 zile de la data eliberării de către medicul veterinar oficial sau, în cazul medicului veterinar autorizat, de la data aprobării de către autoritatea competentă până la data controalelor documentelor și ale identității la punctul desemnat de intrare în Uniune a călătorilor.</p>		
<p>In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea./ У випадку морського транспортування цей 10-денний період продовжується на додатковий період, що відповідає тривалості морської подорожі./ În cazul transportului maritim, această perioadă de 10 zile se prelungește cu o perioadă suplimentară corespunzătoare duratei călătoriei pe mare.</p>		
<p>For the purpose of further movement into other Member States, this animal health certificate is valid for a total period of six months from the date of the documentary and identity checks carried out at the travellers' point of entry into the Union or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination, whichever date is earlier./ Для цілей подальшого переміщення до інших держав-членів цей сертифікат здоров'я тварин дійсний протягом загального періоду шести місяців з дати перевірки документів та ідентифікації, проведеної в пункті в'їзду подорожуючих до Союзу, або до дати закінчення терміну дії вакцинації проти сказу, залежно від того, яка дата настане раніше./ la data controalelor documentelor și ale identității efectuate la punctul de intrare în Uniune al călătorilor sau până la data expirării valabilității vaccinării antirabice, oricare dintre aceste date survine mai timpuriu.</p>		
<p><b>Part I: Частина I:/ Partea I:</b></p>		
<p>Box I.5:/ Consignee: Indicate Member State of first destination. Пункт I.5:/ Одержувач: Вкажіть державу-члена першого призначення. Rubrica I.5:/ Destinatar: A se indica statul membru de primă destinație. Box I.28:/ Identification system: Select one of the following: transponder or tattoo. Пункт I.28:/ Система ідентифікації: виберіть один із наступних варіантів: транспондер або татуювання. Rubrica I.28:/ Sistem de identificare: Se selectează unul dintre următoarele: transponder sau tatuaj.</p> <p>Identification number: Indicate the transponder or tattoo alphanumeric code./ Ідентифікаційний номер: Вкажіть буквено-цифровий код транспондера або татуювання./ Număr de identificare: A se menționa codul alfanumeric al transponderului sau al tatuajului.</p> <p>Date of birth: As stated by the owner./ Дата народження: Як зазначено власником./ Data nașterii: Astfel cum este declarată de către proprietar.</p>		
<p><b>Part II: Частина II:/ Partea II:</b></p>		
<p>(<sup>1</sup>) Keep as appropriate./ Зберігайте належним чином./ Se păstrează mențiunea corespunzătoare. (<sup>2</sup>) The evidence referred to in point II.1 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) and II.5 (e.g. boarding pass, flight ticket) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes./ Докази, зазначені у пункті II.1 (наприклад, квитанція про вхід на захід, підтвердження членства) та II.5 (наприклад, посадковий талон, авіаквиток), мають бути надані на вимогу компетентних органів, відповідальних за перевірки, зазначені у пункті (b) Приміток./ Dovezile menționate la punctul II.1 (de exemplu, chitanța pentru biletul de intrare la eveniment, dovada calității de membru) și la punctul II.5 (de exemplu, permis de îmbarcare, bilet de zbor) se oferă, la cerere, autorităților competente responsabile cu controalele menționate la litera (b) din Note. (<sup>3</sup>) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination/ Будь-яку ревакцинацію слід вважати первинною вакцинацією, якщо вона не була проведена протягом терміну дії попередньої вакцинації./ Orice revaccinare trebuie considerată a fi o vaccinare primară dacă nu a fost efectuată în perioada de valabilitate a unei vaccinări anterioare. (<sup>4</sup>) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the animal health certificate./ До сертифіката здоров'я тварин додається засвідчена копія ідентифікаційних даних та даних про вакцинацію відповідних</p>		

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informații privind sănătatea	II.a.	Certificate reference No / Номер сертифіката/ Număr de referință al certificatului	II.b.
<p>тварин./ O copie certificată a detaliilor de identificare și vaccinare a animalelor în cauză se anexează la certificatul de sănătate animală.</p> <p>(<sup>5</sup>) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner, provides on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in Notes, point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in the Annexes to Implementing Regulation (EU) 2026/636. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 5 and 6 of Annex V to Commission Implementing Regulation (EU) 2026/705./ Третій варіант залежить від умови, що власник або фізична особа, яка має письмовий дозвіл від власника на здійснення некомерційного переміщення тварин від імені власника, надає на запит компетентних органів, відповідальних за перевірки, зазначені в пункті (b) Приміток, декларацію, в якій зазначається, що тварини не контактували з тваринами видів, сприйнятливих до сказу, та залишаються в безпеці в межах транспортних засобів або периметра міжнародного аеропорту під час транзиту через територію або третю країну, крім тих, що перелічені в додатках до Імплементативного регламенту (ЄС) 2026/636. Ця декларація повинна відповідати вимогам до формату, оформлення та мови, викладеним у частинах 5 та 6 додатка V до Імплементативного регламенту Комісії (ЄС) 2026/705./ A treia opțiune este supusă condiției ca proprietarul sau persoana fizică care deține autorizație în scris din partea proprietarului să efectueze circulația necomercială a animalelor în numele proprietarului să prezinte, la cererea autorităților competente responsabile cu controalele prevăzute la litera (b) din Note, o declarație prin care se atestă că animalele nu au avut niciun contact cu animale din specii susceptibile la rabie și au rămas în siguranță într-un mijloc de transport sau în perimetrul unui aeroport internațional pe durata tranzitului printr-un teritoriu sau o țară terță altul (alta) decât cel (cele) incluse în anexele la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/636. Această declarație respectă cerințele referitoare la format, punere în pagină și limbă stabilite în părțile 5 și 6 din anexa V la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/705.</p> <p>(<sup>6</sup>) The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1./ Тест на титрування антитіл до сказу, зазначений у пункті II.3.1./ Testul de titrare a anticorpilor antirabici menționat la punctul II.3.1:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— must be carried out without undue delay on a sample collected by an official veterinarian or an authorised veterinarian, at least 30 days after the date of the primary vaccination, or within a current valid vaccination series, and not less than 90 days prior to the date of issue of this animal health certificate./ має бути проведене без зайвої затримки на зразку, взятому офіційним ветеринаром або уповноваженим ветеринаром, щонайменше через 30 днів після дати первинної вакцинації або в межах поточної дійсної серії вакцинації, та не менше ніж за 90 днів до дати видачі цього сертифіката здоров'я тварини/ trebuie să fie efectuat fără întârzieri nejustificate pe o probă colectată de un medic veterinar autorizat, la cel puțin 30 de zile de la data vaccinării primare sau în cadrul unei serii de vaccinare valabile în prezent și cu cel puțin 90 de zile înainte de data eliberării prezentului certificat de sănătate animală;</li> <li>— must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml./ необхідно виміряти рівень нейтралізуючих антитіл до вірусу сказу в сироватці крові, що дорівнює або перевищує 0,5 МО/мл./ trebuie să măsoare un nivel de anticorpi serici neutralizanți ai virusului rabiei egal cu 0,5 UI/ml sau mai mare;</li> <li>— must be performed by an official laboratory designated in accordance with Article 37 of Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council or a laboratory in a third country or territory listed in Annex VIII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 designated in accordance with Article 37(4) and (5) of Regulation (EU) 2017/625 for the performance of the rabies antibody titration test as provided in point 1 of Annex XXI to Delegated Regulation (EU) 2020/692./ має бути проведене офіційною лабораторією, призначеною відповідно до статті 37 Регламенту (ЄС) 2017/625 Європейського Парламенту та Ради, або лабораторією у третій країні чи на території, переліченій у Додатку VIII до Імплементативного регламенту Комісії (ЄС) 2021/404, призначеною відповідно до статті 37(4) та (5) Регламенту (ЄС) 2017/625 для проведення тесту на титрування антитіл проти сказу, як передбачено пунктом 1 Додатка XXI до Делегованого регламенту (ЄС) 2020/692./ trebuie să fie efectuat de un laborator oficial desemnat în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul (UE) 2017/625 sau de un laborator dintr-o țară terță sau dintr-un teritoriu terț menționată/ menționat în anexa VIII la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/404, desemnat în conformitate cu articolul 37 alineatul (4) și alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2017/625 pentru efectuarea testului de titrare a anticorpilor antirabici, astfel cum se prevede la punctul 1 din anexa XXI la Regulamentul delegat (UE) 2020/692;</li> <li>— does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination./ не потребує поновлення на тварині, яка після цього тесту із задовільними результатами була ревакцинована проти сказу протягом терміну дії попередньої вакцинації./ nu trebuie reinnoit la un animal care, în urma testului cu rezultate satisfăcătoare, a fost revaccinat împotriva rabiei în decursul perioadei de valabilitate a unei vaccinări anterioare.</li> </ul> <p>A certified copy of the official report from the designated laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the animal health certificate./ До сертифіката здоров'я тварини додається засвідчена копія офіційного звіту призначеної лабораторії про результати тесту на антитіла до сказу, зазначеного у пункті II.3.1./ O copie certificată a raportului oficial din partea laboratorului desemnat privind rezultatele testului pentru anticorpi antirabici menționat la punctul II.3.1 se anexează la certificatul de sănătate animală.</p> <p>(<sup>7</sup>) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1./ Сертифікуючи цей результат, офіційний ветеринар підтверджує, що він перевірів, наскільки це можливо, та, за необхідності, за допомогою контактів з лабораторією, зазначеною у звіті, достовірність лабораторного звіту про результати тесту на титрування антитіл, зазначеного у пункті II.3.1./ Prin certificarea acestui rezultat, medicul veterinar oficial confirmă că a verificat, în cea mai mare măsură posibilă și, dacă este necesar, prin contacte cu laboratorul indicat în raport, autenticitatea raportului de laborator privind rezultatele testului de titrare a anticorpilor menționat la punctul II.3.1.</p> <p>(<sup>8</sup>) In conjunction with note (4), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this animal health certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals./ У поєднанні з приміткою (4), маркування тварин, яких стосується імплантація транспондера або чітко читабельне татуювання, нанесене до 3 липня 2011 року, має бути перевірене перед внесенням будь-якого запису до цього сертифіката здоров'я тварин і завжди має передувати будь-якій вакцинації або, де це можливо, тестуванню, проведеному на цих тваринах./ În coroborare cu nota (4), marcarea animalelor respective prin implantarea unui transponder sau cu ajutorul unui tatuaj lizibil în mod clar, aplicat înainte de 3 iulie 2011, trebuie să fie verificată înaintea oricărui</p>			

COUNTRY /  
Країна:/ ȚARA:

Animal health certificate to the EU/ Сертифікат здоров'я тварин для ЄС/ Certificat de sănătate  
animală pentru UE

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Număr de referință al certificatului	II.b.
<p>înscris efectuat în prezentul certificat de sănătate animală și să precedă întotdeauna orice vaccinare sau, dacă este cazul, orice teste efectuate pe animalele respective.</p> <p>(9) Member States or zones thereof listed in Annex XIX to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/620./ Держави-члени або їх зони, перелічені у Додатку XIX до Імплементативного регламенту Комісії (ЄС) 2021/620./ State membre sau zone ale acestora menționate în anexa XIX la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/620.</p> <p>(10) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the animal health certificate was signed and prior to the scheduled entry into a Member State or zone thereof with disease free status from <i>Echinococcus multilocularis</i>./ Таблица, зазначена у пункті II.4, повинна використовуватися для документування деталей подальшого лікування, якщо воно проводилося після дати підписання сертифіката здоров'я тварин та до запланованого в'їзду до держави-члена або її зони, що має статус вільної від <i>Echinococcus multilocularis</i>. / Tabelul menționat la punctul II.4 trebuie utilizat pentru a documenta detaliile privind un tratament ulterior, în cazul în care acesta a fost administrat după data semnării certificatului de sănătate animală și înainte de intrarea programată într-un stat membru sau într-o zonă a acestuia cu statut de indemn(ă) de <i>Echinococcus multilocularis</i>.</p> <p>(11) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the animal health certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with note (12)./ Таблица, зазначена у пункті II.4, повинна використовуватися для документування деталей лікування, якщо воно проводилося після дати підписання сертифіката здоров'я тварин з метою подальшого переміщення до інших держав-членів, описаних у пункті (b) Приміток та разом із приміткою (12)./ Tabelul menționat la punctul II.4 trebuie să fie folosit pentru a indica detaliile privind tratamentele administrate după data la care a fost semnat certificatul de sănătate animală în scopul unei circulații ulterioare înspre alte state membre descrise la litera (b) din Note și în coroborare cu nota (12).</p> <p>(12) The treatment against <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.4 must:/ Обробка проти <i>Echinococcus multilocularis</i>, зазначена у пункті II.4, повинна:/ Tratatamentul împotriva <i>Echinococcus multilocularis</i> menționat la punctul II.4 trebuie:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into a Member State or zone thereof with disease free status from <i>Echinococcus multilocularis</i>;/ бути проведена ветеринаром протягом не більше ніж 120 годин і не менше ніж 24 годин до часу запланованого в'їзду собак до держави-члена або її зони, що має статус вільної від <i>Echinococcus multilocularis</i>;/ să fie administrat de un medic veterinar în termen de maximum 120 de ore și de minimum 24 de ore înainte de data programată pentru intrarea câinilor într-un stat membru sau într-o zonă a acestuia cu statut de indemn(ă) de <i>Echinococcus multilocularis</i>;</li><li>— consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned./ складаються із затвердженого лікарського засобу, що містить відповідну дозу празиквантелу або фармакологічно активних речовин, які окремо або в комбінації, як було доведено, зменшують навантаження зрілими та незрілими кишковими формами <i>Echinococcus multilocularis</i> у відповідних видів хазяїв./ să constea într-un medicament autorizat care conține doza corespunzătoare de praziquantel sau de substanțe farmacologic active despre care s-a dovedit că reduc, singure sau în combinație, formele intestinale complet și incomplet dezvoltate ale <i>Echinococcus multilocularis</i> la speciile-gazdă vizate.</li></ul> <p>(13) The declaration referred to in point II.5 shall be attached to this animal health certificate and comply with the model and additional requirements set out in Parts 2 and 6 of Annex V to Implementing Regulation (EU) 2026/705./ Декларація, зазначена у пункті II.5, має бути додана до цього сертифіката здоров'я тварин та відповідати зразку та додатковим вимогам, викладеним у частинах 2 та 6 Додатка V до Імплементативного регламенту (ЄС) 2026/705./ Declarația menționată la punctul II.5 se anexează la prezentul certificat de sănătate animală și respectă modelul și cerințele suplimentare prevăzute în părțile 2 și 6 din anexa V la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/705.</p> <p>(14) The declaration referred to in point II.5 shall be attached to this animal health certificate and comply with the model and additional requirements set out in Parts 1 and 6 of Annex V to Implementing Regulation (EU) 2026/705./ Декларація, зазначена у пункті II.5, має бути додана до цього сертифіката здоров'я тварин та відповідати зразку та додатковим вимогам, викладеним у частинах 1 та 6 Додатка V до Імплементативного регламенту (ЄС) 2026/705./ Declarația menționată la punctul II.5 se anexează la prezentul certificat de sănătate animală și respectă modelul și cerințele suplimentare prevăzute în părțile 1 și 6 din anexa V la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/705.</p>		
Official veterinarian / Authorised veterinarian / Офіційний ветеринар / Уповноважений ветеринар/ Medicul veterinar oficial/Medicul veterinar autorizat	Qualification and title: / Кваліфікація та посада / Calificarea și titlul:	
Name (in capital letters): / Ім'я (великими літерами)/ Numele (cu majuscule):	Stamp: / Печатка/ Ștampila:	
Endorsement by the competent authority (not necessary when the animal health certificate is signed by an official veterinarian)/ Підтвердження компетентним органом (необов'язково, якщо сертифікат здоров'я тварини підписаний офіційним ветеринаром)/ Girarea de către autoritatea competentă (nu este necesară dacă certificatul de sănătate animală este semnat de către un medic veterinar oficial)		

**COUNTRY /**  
Країна:/ ȚARA:

Animal health certificate to the EU/ Сертифікат здоров'я тварин для ЄС/ Certificat de sănătate  
animală pentru UE

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Număr de referință al certificatului	II.b.
Name (in capital letters): / Ім'я (великими літерами)/ Numele (cu majuscule):  Address / Адреса/ Adresa:  Telephone: / Телефон:/ Telefonul:  Date: / Дата / Data:  Signature: / Підпис:/ Semnătură:	Qualification and title: / Кваліфікація та посада / Calificarea și titlul:     Stamp: / Печатка/ Ștampila:	
Official at the travellers' point of entry / Посадова особа у пункті в'їзду для подорожуючих / Funcționarul de la punctul de intrare a călătorilor		
Name of the official or of the relevant public authority (in capital letters):/ Прізвище та ім'я посадової особи або відповідного органу державної влади (великими літерами:)/ Numele funcționarului sau al autorității publice relevante (cu majuscule):  Address / Адреса / Adresa: Telephone: / Телефон:/ Telefonul: E-mail address: / Адреса електронної пошти:/ Adresa: de email  Date of completion of the documentary and identity checks: / Дата завершення перевірки документів та особи:/ Data de finalizare a controalelor documentelor și ale identității:  Signature: / Підпис: / Semnătură:	Stamp: / Печатка/ Ștampila:	

**PART 2 / ЧАСТИНА 2/ PARTEA 2**

**Explanatory notes for completing the model animal health certificate referred to in Article 18(1) of Delegated Regulation (EU) 2026/131/  
Пояснювальні примітки щодо заповнення зразка сертифіката здоров'я тварин, зазначеного у статті 18(1) Делегованого  
регламенту (ЄС) 2026/131/ Note explicative pentru completarea modelului de certificat de sănătate animală menționat la articolul 18  
alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2026/131**

1. Where the animal health certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialled and stamped by the official veterinarian or completely deleted from the animal health certificate./ Якщо у сертифікаті здоров'я тварин зазначено, що певні твердження мають зберігатися належним чином, твердження, які не є релевантними, можуть бути викреслені, проштамповані та скріплені ініціалами й штампом офіційного ветеринара або повністю видалені з сертифіката здоров'я тварин./ În cazul în care certificatul de sănătate animală prevede că anumite mențiuni se păstrează după caz, mențiunile care nu sunt relevante

- pot fi barate și parafate și ștampilate de către medicul veterinar oficial sau pot fi eliminate complet din certificatul de sănătate animală.
2. The original of each animal health certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required, it shall be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible./ Оригінал кожного сертифіката здоров'я тварин повинен складатися з одного аркуша паперу або, якщо потрібно більше тексту, він має бути оформлений у такій формі, щоб усі необхідні аркуші паперу були частиною єдиного цілого та неподільними./ Originalul fiecărui certificat de sănătate animală trebuie să fie compus dintr-o singură foaie de hârtie sau, dacă textul nu încapă pe o singură foaie, certificatul trebuie prezentat astfel încât toate foile de hârtie necesare să facă parte dintr-un tot integrat și indivizibil
3. The animal health certificate shall be drawn up in at least one of the official languages of the Member State of entry and in English. It shall be completed in block letters./ Сертифікат здоров'я тварини має бути складений принаймні однією з офіційних мов держави-члена ввезення та англійською мовою. Він має бути заповнений друкованими літерами./ Certificatul de sănătate animală se redactează în cel puțin una dintre limbile oficiale ale statului membru de destinație și în limba engleză. El se completează cu majuscule.
4. If additional sheets of paper or supporting documents are attached to the animal health certificate, those sheets of paper or documents shall also be considered as forming part of the original of the animal health certificate by the application of the signature and stamp of the official veterinarian, on each of the pages./ Якщо до сертифіката здоров'я тварин додаються додаткові аркуші паперу або підтверджуючі документи, ці аркуші паперу або документи також вважаються частиною оригіналу сертифіката здоров'я тварин шляхом нанесення підпису та штампа офіційного ветеринара на кожну сторінку./ În cazul în care se anexează la certificatul de sănătate animală file suplimentare sau documente justificative, acestea se consideră ca făcând, de asemenea, parte din originalul certificatului de sănătate animală prin aplicarea, pe fiecare filă, a semnăturii și a ștampilei medicului veterinar oficial.
5. When the animal health certificate, including additional sheets of paper referred to in point 4, comprises more than one page, each page shall be numbered (page number of total number of pages) at the end of the page and shall bear at the top of each page the animal health certificate reference number that has been assigned by the competent authority./ Якщо сертифікат здоров'я тварин, включаючи додаткові аркуші паперу, зазначені в пункті 4, складається з більше ніж однієї сторінки, кожна сторінка має бути пронумерована (номер сторінки від загальної кількості сторінок) в кінці сторінки, а у верхній частині кожної сторінки має бути зазначений номер сертифіката здоров'я тварин, який було присвоєно компетентним органом./ În cazul în care certificatul de sănătate animală, inclusiv filele suplimentare prevăzute la punctul 4, se compune din mai multe pagini, fiecare pagină se numerotează în partea de jos (numărul paginii din numărul total de pagini) și poartă, în partea de sus, numărul de referință al certificatului de sănătate animală atribuit de autoritatea competentă.
6. The original of the animal health certificate shall be issued by an official veterinarian of the third country or territory of dispatch or by an authorised veterinarian and subsequently endorsed by the competent authority of the third country or territory of dispatch. The competent authority of the third country or territory of dispatch shall ensure that rules and principles of certification equivalent to those laid down in Regulation (EU) 2017/625 are followed./ Оригінал сертифіката здоров'я тварин видає офіційний ветеринар третьої країни або території відправлення або уповноважений ветеринар, а потім затверджує компетентний орган третьої країни або території відправлення. Компетентний орган третьої країни або території відправлення повинен забезпечити дотримання правил і принципів сертифікації, еквівалентних тим, що викладені в Регламенті (ЄС) 2017/625./ Originalul certificatului de sănătate animală trebuie să fie emis de către un medic veterinar oficial din țara terță sau din teritoriul terț de expediere sau de către un medic veterinar autorizat și să fie girat ulterior de către autoritatea competentă din țara terță sau din teritoriul terț de expediere. Autoritatea competentă din țara terță sau teritoriul terț de expediere asigură faptul că sunt respectate norme și principii de certificare echivalente cu cele prevăzute în Regulamentul (UE) 2017/625.
7. The colour of the signature shall be different from that of the printing. This requirement also applies to stamps other than those embossed or watermarked./ Колір підпису повинен відрізнятися від кольору друку. Ця вимога також стосується штампів, окрім тих, що мають тиснення або водяний знак./ Culoarea semnăturii trebuie să fie diferită de cea a textului tipărit. Această cerință se aplică, de asemenea, ștampilelor, cu excepția timbrelor seci sau a securizării cu filigran.
8. The animal health certificate reference number referred to in boxes I.2 and II.a shall be issued by the competent authority of the third country or territory of dispatch./ Номер сертифіката здоров'я тварин, зазначений у розділах I.2 та II.a, видається компетентним органом третьої країни або території відправлення./ Numărul de referință al certificatului de sănătate animală menționat în rubricile I.2 și II.a trebuie să fie emis de către autoritatea competentă din țara terță sau teritoriul terț de expediere.